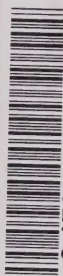


CAI

TB 6

N 26



3 1761 11849642 1









Minister of State  
Privatization and  
Minister Responsible for Regulatory Affairs



Ministre d'État  
Privatisation et  
Ministre responsable des Affaires réglementaires

# News Release

# Communiqué

Office of the Minister  
Ottawa  
K1A 1J2

Cabinet du ministre  
Ottawa  
K1A 1J2

For Immediate Release

December 15, 1986

## Federal Government Releases First Annual Regulatory Plan

The Honourable Barbara McDougall, Minister Responsible for Regulatory Affairs, presented the government's Federal Regulatory Plan 1987 to Parliament today.

Publication of the Plan marks the first time a federal government has prepared a comprehensive plan of its regulatory intentions for the up-coming year and presented it to the public for consultation.

The Minister said, "this document gives the public early notice of our specific intentions and this will assist individuals to influence regulations directly through consultation at the start, not just at the end of the regulatory pipeline."

A second purpose of the Plan is to promote improved regulatory management in departments and in the overall government setting.

It contains more than 800 regulatory initiatives proposed for 1987 by 20 federal departments and 5 independent regulatory agencies.

Each item contains a brief description of the proposed initiative, indicates the priority attached to it by the responsible Minister, and provides the name and phone number of a contact.

.../2



- 2 -

Examples of the possible range of regulatory initiatives in the Plan include regulations affecting nutrition labelling and electronic devices for insect control, life jackets and life-saving cushions, and lobster meat packaging requirements.

"A major purpose of the Regulatory Plan is to respond still further to this government's commitment to open government," added Mrs. McDougall.

- 30 -

For further information  
contact:

Yvan Roy  
Regulatory Affairs Branch  
(613) 957-2422





Office of Privatization  
and Regulatory Affairs

Bureau de privatisation  
et affaires réglementaires

Government  
Publications

CA1  
TB6  
-N26

CA1  
TB6  
-N26

# News Release

1989-005

IMMEDIATE RELEASE

December 11, 1989



## FEDERAL GOVERNMENT TO TABLE 1990 REGULATORY PLAN

(Ottawa) - The Honourable John McDermid, Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs), announced today that the 1990 Federal Regulatory Plan will be tabled in Parliament on December 14, 1989. The Plan lists 726 initiatives on which regulatory activity is expected in 1990, in areas as diverse as consumer protection, health promotion, occupational health and safety, telecommunications and the environment. In total, 38 federal departments and agencies are represented.

The Plan also lists 25 federal regulatory programs which are scheduled for evaluation during the year as part of the Government's ongoing review of federal regulation.

"The Federal Regulatory Plan is a window on what is happening in government," Mr. McDermid said. "Canadians can use it to find out what new regulations, and changes to old ones, are being proposed. And I hope they do use it because input by the public is essential to ensure that regulations truly serve the interests of all Canadians."

The Government releases its annual regulatory plan in December to give business and the public an opportunity to comment on regulatory initiatives that may be enacted over the next twelve months. Descriptions are provided for all proposals to let the public know what their scope and anticipated impact will be. To participate in the regulation development process, interested persons are encouraged to consult with the contact persons named in each initiative.

Small businesses, associations, and individuals will find the Federal Regulatory Plan useful as an information document and for their own regulatory planning. There is an index in the Plan by subject matter to allow easy identification of specific interests.

Canada

The 1990 Federal Regulatory Plan can be obtained free of charge by contacting:

Policy and Communications Division  
Office of Privatization and Regulatory Affairs  
155 Queen Street, 5th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1A 1J2

For more information: Pierre Richer de La Flèche (613) 952-3450

EXAMPLES OF REGULATIONS DRAWN FROM THE 1990  
FEDERAL REGULATORY PLAN

The following examples of regulatory proposals illustrate the wide range of issues and problems covered by the 1990 Federal Regulatory Plan.

<u>ISSUE</u>	<u>ACTION</u>	<u>REGULATION</u>
Bicycle injuries	A Canadian Safety Standard for bicycle helmets will be established.	122-CCAC, Bicycle Helmets
Quality of Canada grade "A" beef	Degree of marbling (the presence of small, dispersed fat deposits within muscle tissue) will be included as one of the criteria used to assess quality and consistency.	16-AGR, Beef Carcass Grading Regulations - Marbling
More radio-beacons needed to facilitate search and rescue operations	Existing regulations will be broadened.	105-DOC, Emergency Locator - Radio-Beacons - Expanded Use
Inconvenience to the public caused by random dialling of certain types of cordless phones	Faulty cordless phones to be prevented from entering the Canadian market.	111-DOC, Random Dialling by Cordless Telephones



<u>ISSUE</u>	<u>ACTION</u>	<u>REGULATION</u>
Need to improve employment opportunities for the unemployed	Training assistance within the unemployment insurance program will be expanded.	165-EIC, Developmental Assistance - Course Costs Assistance and Supplementary Training Assistance
Discharging of toxic effluents by some pulp and paper mills into water frequented by fish	Existing regulations will be broadened so that pulp and paper mills built before November 24, 1971, as well as new mills, will be subject to effluent regulations.	179-EC, Pulp and Paper Effluent Regulations
High number of large truck accidents caused by lack of front brakes	Front brakes will be required on large trucks.	635-TC, Motor Vehicle Safety Regulations, Standard 121 - Air Brakes
Allergic reaction to non-medical ingredients in drugs	Drug manufacturers will be required to disclose non-medical ingredients on labels.	332-HWC, Non-medical Ingredients Labelling





# News Release

1990-004

IMMEDIATE RELEASE

December 17, 1990

## FEDERAL GOVERNMENT RELEASES 1991 REGULATORY PLAN

(Ottawa) - The Honourable John McDermid, Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs), today released the 1991 Federal Regulatory Plan. The Plan is published every December to encourage public participation in the development of federal regulations. It describes proposed regulations covering a wide range of areas including consumer protection, health promotion, occupational health and safety, telecommunications and the environment. It also lists 19 federal regulatory programs which are scheduled for evaluation during the coming year as part of the Government's ongoing review of federal regulation.

"It is important that regulations be sensitive to the needs and concerns of Canadians. The Federal Regulatory Plan gives people an opportunity to get involved in the regulation-making process and make their views known," the Minister said on releasing the document.

The Plan gives Canadians an opportunity to comment on regulatory initiatives that may be enacted over the next twelve months. Descriptions are provided for all proposed regulations to inform the public as to their anticipated scope and impact. Also included with each regulation is the name and phone number of a contact person familiar with the proposed regulation.



.../2

- 2 -

"The document is a principal tool of the Regulatory Reform Strategy which was launched four years ago to improve the way government works. This strategy is helping to make Canada's regulatory framework more responsive and effective," the Minister said.

The 1991 Federal Regulatory Plan can be obtained free of charge by contacting:

Policy and Communications Division  
Office of Privatization and Regulatory Affairs  
155 Queen Street, 5th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1A 1J2

- 30 -

For more information: John Sadler (613) 952-3450  
Office of Privatization and Regulatory Affairs

Greg Ebel (613) 957-2621  
Office of the Minister of State  
(Privatization and Regulatory Affairs)



## **BACKGROUNDER**

### **The Federal Regulatory Reform Strategy**

#### **I. Origins of the Current Regulatory System**

The federal government has over 150 major regulatory programs affecting all aspects of the daily lives of Canadians. This framework of regulations has an impact not only on our domestic economy, but also on Canada's ability to compete in the international marketplace.

In the three years prior to the introduction of the current federal regulatory system in 1986, over 1,000 regulatory changes were implemented by the federal government in an average year. Among people most affected by federal regulations, there was widespread agreement that the time had come to put in place a more disciplined regulatory process. To accomplish this renewal, the federal government implemented the Regulatory Reform Strategy.

#### **II. Objectives**

Wholesale deregulation is not the aim of the Regulatory Reform Strategy. Rather the intent is to:

- provide a better opportunity for public participation in the regulatory process;
- place the accountability and responsibility for regulatory decisions back in the hands of Ministers; and
- ensure that greater discipline and precision are brought to bear on the regulatory process.

The overall objective of this initiative is to improve the effectiveness of federal regulatory programs.

#### **III. Four Main Elements**

The foundation of the Regulatory Reform Strategy is a process that not only encourages an open dialogue with those affected by proposed regulations, but also places a burden on the government to take account of their concerns. The process has four main elements:

##### **1. Federal Regulatory Plan**

The Plan, published in December each year, provides early notice of the government's intention to change or introduce regulations during the coming year. It gives those affected an opportunity to participate in the process at an early stage.

2. Prepublication

Regulations are normally prepublished in draft form in Part I of the Canada Gazette. This allows those who have been consulted, and others who are interested, to see exactly what the regulation is going to say.

3. Regulatory Impact Analysis Statement

All regulatory proposals in Part I of the Canada Gazette are now accompanied by a regulatory impact analysis statement which describes the initiative and its anticipated impacts, giving the public a basis for comment. When regulations are published in final form in Part II of the Canada Gazette, this statement must reflect and respond to all concerns which have been raised since prepublication.

4. Accountability

The regulatory process requires that Cabinet ministers be clearly in control of developing and approving regulations. More and better information is now required, particularly regarding the outcome of public consultations, before proposed regulations will be considered for either prepublication or for final approval.

IV. Progress to Date

The past four years have seen some significant improvements. Better inspection and enforcement mechanisms have been developed. Duplications and inconsistencies have been identified and eliminated. The average time taken to approve the legal wording of a regulation has been reduced to three months. Prior to 1986, this approval process would typically take nine months or more to complete. The Regulatory Reform Strategy has also had an impact on the number of regulations put in place every year. On average, there are now 40% fewer regulatory initiatives than in the three years prior to the Strategy's implementation.

There have also been significant reforms to the regulatory regimes governing a number of sectors of the economy, including the transportation and energy industries. These changes have resulted in a shift away from attempts to achieve economic objectives by using regulation as a substitute for market discipline. The Regulatory Reform Strategy has allowed greater emphasis to be placed on areas such as health, safety and the protection of the environment, where alternatives to an effective regulatory framework are not practical.

Public participation has been a key feature of the Regulatory Reform Strategy that helped bring about these improvements. Regulation-making must continue to be a truly joint venture between the government and the public if Canada is to maintain an effective regulatory framework.



## SAMPLE REGULATIONS DRAWN FROM THE 1991 FEDERAL REGULATORY PLAN

The following examples of regulatory proposals illustrate the wide range of issues covered by the 1991 Federal Regulatory Plan.

<u>ISSUE</u>	<u>ACTION</u>	<u>REGULATION</u>
Improved automobile headlights	Permit new headlight design so that owners of new vehicles may be able to adjust the aim of headlights more easily.	629-TC; Motor Vehicle Safety Regulations, Standards 108 and 112, Lighting Harmonization.
Sulphur in diesel fuel released as a fine particulate, posing a health risk	Restrict the amount of sulphur that may be present in diesel fuel to 0.05% by weight (ignition quality will be maintained).	243-EC; Diesel Fuel Quality Regulations.
Paperburden on small brewers	Micro-breweries and brew-pubs will be allowed to submit excise duty on a weekly, rather than daily, basis.	485-RC-CE; Brewery Departmental Regulations
Children vulnerable to poisoning by ceramic glazes	Reduce permissible amounts of lead and cadmium in glazes.	142-CCAC; Glazed Ceramics
Protecting bowhead whales	Regulations will allow resumption of the Inuvialuit cultural and traditional harvest, while ensuring conservation of the bowhead stock.	324-DFO; Conservation Measures for Bowhead Whales







# Communiqué

1990-004

DIFFUSION IMMÉDIATE

le 17 décembre 1990

## LE GOUVERNEMENT PUBLIE LE PLAN DE RÉGLEMENTATION FÉDÉRALE 1991

(Ottawa) - L'honorable John McDermid, ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires) a déposé aujourd'hui le document intitulé Projets de réglementation fédérale, version 1991. Ce document est publié chaque année, en décembre, afin d'encourager la participation du public à l'élaboration de la réglementation fédérale. Il décrit la réglementation proposée dans un grand nombre de secteurs tels que la protection du consommateur, la promotion de la santé, la santé et la sécurité au travail, les télécommunications et l'environnement. Il énumère également 19 programmes fédéraux de réglementation qui, selon le calendrier établi, doivent être évalués au cours de la prochaine année, dans le contexte de la revue permanente de la réglementation à laquelle procède le gouvernement fédéral.

À l'occasion de sa publication, le ministre déclarait : «Il est important que la réglementation tienne compte des besoins et des préoccupations des Canadiens. Les Projets de réglementation fédérale offrent au public l'occasion de participer au processus d'élaboration des règlements et de faire connaître son point de vue.»

Les Projets permettent aux Canadiens de commenter les initiatives de réglementation qui peuvent être adoptées au cours des douze prochains mois. Des descriptions des règlements proposés sont fournies en vue d'informer le public sur leur portée et sur leur incidence potentielles. En outre, chaque réglementation inclut le nom et le numéro de téléphone d'un agent qui connaît bien le dossier.

.../2

Selon le ministre, le document en question constitue la pièce maîtresse de la Stratégie de réforme de la réglementation lancée il y a quatre ans pour améliorer les procédures gouvernementales, une réforme qui contribue à rendre le cadre réglementaire plus efficace et plus sensible aux besoins de toutes les personnes affectées par la réglementation.

Un exemplaire des Projets de réglementation fédérale peut être obtenu à titre gracieux auprès de la :

Division de la politique et des communications  
Bureau de privatisation et affaires réglementaires  
155, rue Queen, 5e étage  
Ottawa, Ontario  
K1A 1J2

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à :

John Sadler (613) 952-3450  
Bureau de privatisation et  
affaires réglementaires

Greg Ebel (613) 957-2621  
Bureau du Ministre d'État  
(Privatisation et affaires  
réglementaires)



## **ARTICLE DOCUMENTAIRE**

### **Stratégie de réforme de la réglementation fédérale**

#### **I. Origines du système de réglementation actuel**

Le gouvernement fédéral dispose de plus de 150 programmes importants de réglementation qui ont une incidence sur la vie des Canadiens. Ce cadre réglementaire ne marque pas seulement notre économie nationale mais également la capacité du Canada d'entrer en concurrence sur les marchés internationaux.

Au cours des trois années qui ont précédé la mise en vigueur, en 1986, du système actuel de réglementation fédérale, plus de 1 000 modifications ont été apportées à la réglementation par le gouvernement fédéral pendant une année moyenne. Bon nombre des personnes les plus exposées aux effets des règlements fédéraux étaient d'avis qu'il était opportun d'adopter un processus de réglementation plus rigoureux. C'est dans cette perspective que le gouvernement fédéral a adopté la Stratégie de réforme de la réglementation.

#### **II. Objectifs**

La Stratégie de réforme de la réglementation ne vise pas une déréglementation systématique mais plutôt :

- des occasions d'accroître la participation du public au processus de réglementation;
- le renvoi, entre les mains des ministres, de la responsabilité de prendre les décisions dans ce domaine;
- l'accroissement de la rigueur et de la précision du processus de réglementation.

Le but premier de cette initiative est d'améliorer l'efficacité des programmes de réglementation fédéraux.

#### **III. Les quatre volets principaux de la stratégie**

La Stratégie de réforme de la réglementation repose sur un processus qui ne se limite pas à favoriser un franc dialogue avec ceux et celles qui sont touché(e)s par les règlements proposés mais qui force aussi le gouvernement à tenir compte de leurs préoccupations. Le processus comprend quatre volets principaux :

1. Projets de réglementation fédéraux

Les Projets, publiés chaque année en décembre, avertissent le public de l'intention du gouvernement de modifier les règlements en vigueur ou d'en adopter d'autres au cours de la prochaine année. Ils offrent, à ceux et celles qui sont touché(e)s par la réglementation, l'occasion d'intervenir au tout début du processus.

2. Le pré tirage

Les règlements font normalement l'objet d'un pré tirage dans la Partie 1 de La Gazette du Canada. Cela permet aux personnes consultées et à ceux et celles que le règlement intéresse, de prendre connaissance de sa formulation exacte.

3. Résumé de l'étude d'impact de la réglementation

Toutes les propositions de réglementation publiées à la Partie I de La Gazette du Canada sont ensuite assorties d'un résumé de l'étude d'impact de la réglementation, qui décrit le projet et les répercussions prévues et fournit ainsi au public la possibilité de réagir. Lorsque les règlements sont publiés sous leur forme définitive à la Partie II de La Gazette du Canada, ce résumé doit refléter l'ensemble des questions soulevées depuis le pré tirage et y apporter des correctifs appropriés.

4. Responsabilité

Le processus de réglementation exige, de la part des ministres, qu'ils ou elles disposent, sans équivoque, du pouvoir d'élaborer et d'approuver les règlements. Il convient, actuellement, de réunir des données plus étoffées et de meilleure qualité - particulièrement en ce qui a trait aux résultats de la consultation populaire - avant d'autoriser le pré tirage ou de sanctionner les règlements proposés.

IV Progrès réalisés à ce jour

La situation s'est améliorée de façon assez marquée dans certains secteurs au cours des quatre dernières années. Des mécanismes d'inspection et de mise en application plus efficaces ont été élaborés. Les répétitions et les inconstances ont été détectées et éliminées. Le temps moyen d'approbation de la formulation légale d'un règlement a été ramené à trois mois. Avant 1986, ce processus d'approbation exigeait généralement neuf mois, voire davantage. La Stratégie de réforme de la réglementation a également eu une incidence sur le nombre de règlements adoptés par année. En moyenne, le nombre de projets de réglementation s'est réduit de 40 p. 100 par rapport à la période de trois ans précédant la mise en application de la Stratégie.



On a assisté également à d'importantes réformes des régimes réglementaires qui régissent un certain nombre de secteurs économiques, y compris les industries du secteur des transports et de l'énergie. Ces changements ont permis de se démarquer des tendances à assujettir l'atteinte des objectifs économiques à la réglementation plutôt qu'à la rigueur des pratiques commerciales. La Stratégie de réforme de la réglementation a permis d'accorder plus d'importance à des secteurs tels que la santé, la sécurité et l'environnement qui s'accrochent mal d'un cadre réglementaire.

C'est la participation du public - un facteur clé de la Stratégie de réforme de la réglementation - qui a contribué à l'avènement de ces améliorations. Si l'on veut que le Canada dispose d'un cadre réglementaire efficace, l'élaboration des règlements doit rester une entreprise à laquelle le gouvernement et le public participent conjointement.





## EXEMPLES DE RÉGLEMENTATION EXTRAITS DES PROJETS DE RÉGLEMENTATION FÉDÉRALE POUR 1991

Les exemples suivants illustrent le large éventail de questions et de problèmes couverts par les Projets de réglementation fédérale pour 1991.

### QUESTIONS

Amélioration des phares des automobiles

Évaporation du sulfure du carburant diesel, qui présente des risques pour la santé

Volume des formalités administratives des petites brasseries

Vulnérabilité des enfants à l'empoisonnement par les vernis des céramiques

Protection des baleines «Bowhead»

### MESURES À PRENDRE

Autoriser la conception de nouveaux phares pour permettre aux propriétaires de véhicules neufs d'ajuster plus facilement la portée de leurs phares.

Restreindre la concentration de sulfure des carburants diesel à un taux de 0.05 % par unité de poids tout en maintenant la qualité de l'allumage.

Autorisation, pour les petites brasseries et les tavernes, d'effectuer les remises de taxe d'accise chaque semaine au lieu de devoir s'en acquitter chaque jour.

Réduire la concentration autorisée de plomb et de cadmium dans les vernis.

La réglementation permettra la reprise des récoltes culturelles et traditionnelles des Inuvialuit tout en assurant la préservation des stocks de baleines «Bowhead».

### RÉGLEMENTATION

629-TC : Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles, normes 108 et 112 : harmonisation - éclairage.

243-EC : Règlement sur la qualité du carburant diesel

485-RC : DA : Règlement ministériel sur les brasseries

142-CSC : Céramique émaillée

324-P&O : Mesures de conservation des baleines «Bowhead»





# ACCOPRESS

2507

BF - RED	BY - YELLOW
BG - BLACK	BA - TANGERINE
BD - GREY	BB - ROYAL BLUE
BU - BLUE	BX - EXECUTIVE RED
BP - GREEN	

SPECIFY NO. & COLOR CODE

ACCO CANADIAN COMPANY LTD.  
TORONTO CANADA



